

UDHËZIM

Nr. 10, datë 06/09/2011

PËR

"Përpunimin e të dhënave personale në kuadër të shërbimeve hoteliere"

Mbështetur në shkronjën "c" të pikës 1 të nenit 30, shkronjën "ç" të nenit 31 të ligjit nr. 9887, datë 10.03.2008 "Për mbrojtjen e të dhënave personale", i ndryshuar me ligjin nr. 48/2012¹, Komisioneri për Mbrojtjen e të Dhënave Personale;

U D H Ë Z O N:

KREU I

QËLLIMI DHE KUADRI LIGJOR

1. Ky Udhëzim rregullon disa të drejta dhe detyrime të hoteleve ose kontrolluesve të tjerë analogë si motele, etj në kontekstin e përpunimit të të dhënave personale.
2. Të dhënat personale në kuadër të shërbimeve hoteliere përpunohen në respektim të ligjit nr. 9887, datë 10.03.2008 "Për mbrojtjen e të dhënave personale".
3. Dispozitat e Udhëzimit nuk përjashtojnë detyrimet e hoteleve për përpunimin e të dhënave personale në pajtim me akte të veçanta.

KREU II

RREGULLA TË PËRGJITHSHME

1. Të dhënat personale mblidhen dhe përpunohen² nga hoteli në mënyrë që të sigurohet rezervimi i hotelit dhe akomodimi apo shërbimet e tjera të kërkuara.
2. Hoteli nuk duhet të përhapë ose të vendosë në dispozicion, të dhënat personale ndonjë pale të tretë pa pëlqimin e shprehur qartë me shkrim të klientit nëse qëllimi nuk ka lidhje me shërbimet e kërkuara prej tij.³
3. Hoteli nuk duhet të përdorë të dhënat personale për qëllime të tregtimit të drejtpërdrejtë, pa marrë më parë pëlqimin e shprehur qartë me shkrim⁴ të klientit.
4. Hoteli duhet të ruajë të dhënat personale në letra dhe/ose në regjistra elektronikë.

¹ Ndryshuar me Udhëzim nr. 25, datë 27.12.2012 "Për disa shtesa dhe ndryshime në udhëzimin nr. 10, datë 6.9.2011 "Për përpunimin e të dhënave personale në kuadër të shërbimeve hoteliere"

² Ndryshuar me Udhëzimin nr. 25, datë 27.12.2012

³ Ndryshuar me Udhëzimin nr. 25, datë 27.12.2012

⁴ Ndryshuar me Udhëzimin nr. 25, datë 27.12.2012

KREU III TË DHËNAT E DETYRUESHME

1. Në mënyrë që të kryhet rezervimi dhe akomodimi, hoteli duhet të përpunojë⁵ dhe të përdorë këto të dhëna personale të klientit:
 - a) emrin;
 - b) postën elektronike dhe/ose informacione të tjera kontakti;
 - c) të dhënat në lidhje me shërbimet e kërkuara dhe shërbimet e kryera;
 - ç) në rast të konfirmimit të rezervimit ose akomodimit të dhënat e kartës së kreditit ose të dhëna të tjera lidhur me pagesën.
2. Kontakti me hotelin për të bërë një rezervim, prezumon se klienti është informuar se të dhënat personale mund të përpunohen për përgatitjen dhe kryerjen e një kontratë në të cilën klienti është palë.
3. Të dhënat personale në lidhje me të dhënat e kartës së kreditit përpunohen nga hoteli për qëllimin e vetëm të garantimit të rezervimit.
4. Hoteli ruan të dhënat personale vetëm për një periudhë kohore që është e nevojshme me qëllim ofrimin e rezervimit të tij dhe strehimit apo shërbimeve të tjera të kërkuara.⁶ Pas mbarimit të kësaj periudhe, të dhënat personale ruhen vetëm për qëllime të mbrojtjes së të drejtave dhe interesave të ligjshme të hotelit veçanërisht nëse shërbimet hoteliere janë objekt i procesit gjyqësor, ose klienti refuzon të kryejë pagesën.

KREU IV KOPJIMI I KARTAVE PERSONALE TË IDENTITETIT APO DOKUMENTAVE TË UDHËTIMIT

Kopje të kartave personale të identitetit apo dokumentit të udhëtimit, pasaportës, të grumbulluara dhe/ose të marra, mund të përpunohen vetëm nëse klienti të cilit i janë lëshuar këto dokumente, ka shprehur qartë me shkrim⁷ pëlqimin e tij, sipas aneksit 1 të këtij udhëzimi si dhe me përjashtim të rasteve kur një gjë e tillë kërkohet nga ana e organeve publike, të cilët e kanë këtë të drejtë nga legjislacioni në fuqi.

Moszbatimi i kërkesave të këtij udhëzimi, përbën shkelje të ligjit për mbrojtjen e të dhënave personale dhe dënohet sipas nenit 39 të tij.⁸

Ky udhëzim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në fletore zyrtare.

KOMISIONERI

Flora Çabej (Pogaçe)

⁵ Ndryshuar me Udhëzimin nr. 25, datë 27.12.2012

⁶ Ndryshuar me Udhëzimin nr. 25, datë 27.12.2012

⁷ Ndryshuar me Udhëzimin nr. 25, datë 27.12.2012

⁸ Ndryshuar me Udhëzimin nr. 25, datë 27.12.2012

ANEKS 1

DHËNIA E PËLQIMIT PËR KOPJIMIN E KARTAVE PERSONALE TË IDENTITETIT OSE TË DOKUMENTAVE TË UDHËTIMIT

Unë _____ shpreh pëlqimin tim për përpunimin e kopjes së kartës sime të identitetit ose dokumentit të udhëtimit. Qëllimi i përpunimit është ekskluzivisht verifikimi i identitetit. Hoteli _____ si kontrollues mund të përhapë⁹ apo të vendosë në dispozicion të dhënat personale çdo pale të tretë vetëm nëse është absolutisht e nevojshme për qëllim të mbrojtjes së të drejtave dhe interesave të ligjshme të hotelit. Hoteli është i detyruar të ruaj të dhënat personale vetëm për një periudhë kohore që është e nevojshme për qëllimin e kontrollit të identitetit. Hoteli është i detyruar të shkatërrojë kopje të kartës së identitetit ose të dokumentit të udhëtimit pas skadimit të kësaj periudhe.

Datë __/__/__

Firma _____

⁹ Ndryshuar me Udhëzimin nr. 25, datë 27.12.2012